

Donnerstag,  
23. September 2021

---

## Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats vom 28. Oktober 2021 1374

---

## Departemente

Betreibung und Konkurs 1375

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt 1377

Kantonsschule. Anmeldung für 2022/2023 1377

Ausbildungsbeiträge (Stipendien und Studiendarlehen) 1378

Kathriner-Egger-Fonds. Ausschreibung 1379

Erwachsenenbildung 1380

Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse 1383

Baugesuche und Sonderbewilligungen 1386

---

**Gerichte** 1389

---

**Gemeinden** 1390

---

## Verschiedene

Handelsregister 1390



---

# Kantonsrat

## Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf *Donnerstag, 28. Oktober 2021, 9.00 Uhr*, in die Mehrzweckhalle Kägiswil, Dörflistrasse 5, in Kägiswil, zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

### *I. Gesetzgebung*

1. Grundstückschätzung  
Nachtrag zum Schätzungs- und Grundpfandgesetz (22.21.02); zweite Lesung  
Kommissionspräsident Max Rötheli, Sarnen
2. Einführung des Auskunftsportals Terravis; zweite Lesung  
Kommissionspräsident Daniel Windisch, Giswil
  - a. Nachtrag zum Gesetz betreffend die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (22.21.03)
  - b. Totalrevision der Verordnung über die Grundbuchgebühren (23.21.03)

### *II. Verwaltungsgeschäfte*

3. Wirkungsbericht zum Tourismusgesetz (32.21.02)  
Kommissionspräsident Hubert Schumacher, Sarnen

### *III. Parlamentarische Vorstösse*

4. Interpellation betreffend Landeskirchen als politische Propagandatreiber (54.21.08)  
Kantonsrat Ivo Herzog, Alpnach
5. Interpellation betreffend die Bistumsfrage: Kann ein Provisorium ewig dauern? (54.21.09)  
Kantonsrat Dominik Rohrer, Sachseln

Sarnen, 9. September 2021

Im Namen der Ratsleitung  
**Ratssekretariat des Kantonsrats**

*Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.*

---

## Sicherheits- und Justizdepartement

### **Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Tienne Staeheli, auf Verwertung eines Grundpfandes**

#### *Schuldner*

Tienne Staeheli

Heimatort: Wolfenschiessen NW

Staatsbürgerschaft: Schweiz

Geburtsdatum: 04.04.1963

Unbekannten Aufenthaltes

ehemaliger Wohnsitz in Furi 143, Postfach 380, 3920 Zermatt, zurzeit unbekanntem Aufenthaltes im Ausland (Nordamerika)

#### *Gläubiger*

Kloster Engelberg

CHE-116.193.431

Benediktinerkloster 1.1

6390 Engelberg

#### *Angaben zum Zahlungsbefehl*

##### *Art der Schuldbetreibung:*

Betreibung auf Verwertung eines Grundpfandes

##### *Zahlungsbefehl-Nummer:*

20212870 vom 30.06.2021

#### *Forderungen*

CHF 922.50 nebst Zins zu 5% seit 02.04.2021

CHF 922.50 nebst Zins zu 5% seit 28.05.2021

#### *Zusätzliche Kosten*

Betriebskosten zuzüglich Publikationskosten

#### *Forderungsgrund*

Baurechtsvertrag vom 15.4.2008, Rechnungen für Baurechtszinse vom 1.3.2021 + 27.5.2021, quartalsweise fällig. Pfandgegenstand im 1. Rang; für die Sicherung der Baurechtszinsen besteht bis zum Betrag von CHF 9'000.– eine Grundpfandverschreibung auf dem selbständig und dauernden Recht Nr. D40011 zulasten Grundstück Nr. 976 GB Engelberg

#### *Rechtliche Hinweise*

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger innert sechs Monaten seit Zustellung des Zahlungsbefehls für die angegebenen Forderungen samt Betriebskosten zu befriedigen. Will der Schuldner, der Dritteigentümer oder, falls das verpfändete Grundstück als Familienwohnung dient (Art. 169 ZGB), der Ehegatte des Schuldners oder des Dritten die Forderung oder einen Teil

derselben, das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, oder das Pfandrecht insgesamt oder teilweise bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen nach der Veröffentlichung der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonsten die ganze Forderung als bestritten gilt. Wird das Pfandrecht nur teilweise bestritten, so sind die Gegenstände, an denen das Pfandrecht, oder jener Teil der Forderung, für den das Pfandrecht bestritten ist, genau anzugeben, ansonsten das Pfandrecht insgesamt als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Verwertung des Pfandgegenstandes verlangen.

#### *Ergänzende rechtliche Hinweise*

Der Zahlungsbefehl gilt per Publikation als zugestellt.

#### *Kontaktstelle*

Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Obwalden –  
Dienststelle Betreuung  
Polizeigebäude Foribach  
6060 Sarnen

Sarnen, 23. September 2021

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkursverfahren über *Ettlin Janik*, geboren am 12. Dezember 1983, von Kerns OW, Obsee 1, 6053 Alpnachstad, Inhaber des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens Ettlin Montagen und Demontagen, Alpnachstad, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sarnen, 23. September 2021

**Betreibung und Konkurs**

---

## Volkswirtschaftsdepartement

### Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

*Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere*

*Anmeldeschluss:*

Freitag, 01. Oktober 2021

Freitag, 29. Oktober 2021

*Annahmedatum:*

Montag, 11. Oktober 2021

Montag, 08. November 2021

*Der Schlachtviehmarkt vom 12.10.2021 kann unter Einhaltung der Corona-Schutzmassnahmen durchgeführt werden.*

*Anmeldeschluss bitte unbedingt einhalten.*

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, Postfach 44, 6374 Buochs schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD-Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren, die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe, die noch nicht QM-Schweizer-Fleisch-zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 23. September 2021

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt**

---

## Bildungs- und Kulturdepartement

### Kantonsschule. Anmeldung für 2022/2023

*Orientierungsabend abgesagt:*

Auf Grund der aktuellen Corona-Situation wird der Orientierungsabend für interessierte Eltern, Schülerinnen und Schüler (6. Primar, 2./3. OS) vom Dienstag, 26. Oktober 2021, abgesagt. Alle wichtigen Informationen zum

Übertritt in die Kantonsschule Obwalden finden Sie auf unserer Homepage unter [www.ksobwalden.ch/schulleben/veranstaltungen/](http://www.ksobwalden.ch/schulleben/veranstaltungen/).

*Schnuppertage vom 2. bis 5. November 2021:*

Für interessierte Schülerinnen und Schüler (6. Primar, 2./3. OS) finden vom 2. bis 5. November 2021 Schnuppertage an der Kantonsschule Obwalden statt. Die Anmeldung erfolgt durch die Klassenlehrperson mittels Anmelde-talon. Die Zuteilung wird durch die Kantonsschule vorgenommen.

*Anmeldung für das Schuljahr 2022/2023:*

Die Anmeldung für Schülerinnen und Schüler, die auf das Schuljahr 2022/2023 (Schulbeginn 22. August 2022) in die Kantonsschule eintreten möchten, erfolgt durch die Klassenlehrperson mittels Zuweisungsantrag.

Der Zuweisungsantrag ist der Aufnahmekommission *spätestens bis 25. März 2022* vorzulegen.

*Grundlagen für den Zuweisungsantrag:*

Für den Zuweisungsantrag ist eine ganzheitliche Beurteilung der Schülerin oder des Schülers massgebend. Als Grundlagen für den Zuweisungsantrag gelten:

- a. Die Gesamtbeurteilung der Leistungsentwicklung und der Lernzielerreichung in der 5. und 6. Primarklasse respektive der 2. und 3. Klasse der Orientierungsschule.
- b. Der Notendurchschnitt des zweiten Semesters des letzten Schuljahres sowie des ersten Semesters des aktuellen Schuljahres.
- c. Die Beurteilung der überfachlichen Kompetenzen.
- d. Die Beurteilung der Entwicklungsperspektiven in Bezug auf das Anforderungsprofil der Kantonsschule Obwalden.

*Eintrittsmöglichkeiten:*

- a. Nach der 6. Primarklasse in die 1. Gymnasialklasse.
- b. Nach der 2. und 3. Orientierungsstufe in die 3. Gymnasialklasse.

Sarnen, 23. September 2021

**Schulleitung der Kantonsschule**

---

## **Ausbildungsbeiträge (Stipendien und Studiendarlehen)**

Zur Förderung des beruflichen Nachwuchses leistet der Kanton im Rahmen der Verordnung über Ausbildungsbeiträge Beiträge in Form von Stipendien und/oder Darlehen an die Ausbildungs- und Lebenshaltungskosten während der Erstausbildung auf der Sekundarstufe II sowie auf der Tertiärstufe und während der Zweitausbildung.

Die Berechnung eines Ausbildungsbeitrags erfolgt nach dem Fehlbetragsdeckungs-system. Dabei werden die anerkannten Ausbildungs- und Lebenshaltungskosten der Eigenleistung sowie der Fremdleistung (Elternbeitrag) gegenübergestellt. Erfolgt daraus ein Fehlbetrag, so wird dieser bis zum festgesetzten Höchstbeitrag als Ausbildungsbeitrag ausgerichtet.

Gesuchsformulare können bei der Fachstelle Ausbildungsbeiträge oder bei den Einwohnergemeinden bezogen werden. Es ist jedes Jahr eine Anmeldung einzureichen.

Die Gesuchstellung muss während des aktuellen Ausbildungsjahres erfolgen.

Die Fachstelle Ausbildungsbeiträge berät über kantonale Ausbildungsbeiträge, Studiendarlehen sowie über die Möglichkeit, sich an private Stiftungen und Fonds zu wenden.

Fachstelle Ausbildungsbeiträge, Brünigstrasse 178, Postfach 1262, 6061 Sarnen, Tel. 041 666 60 60, stipendien@ow.ch

Sarnen, 23. September 2021

**Fachstelle Ausbildungsbeiträge**

---

## **Kathriner-Egger-Fonds. Ausschreibung**

Der «Kathriner-Egger-Fonds» beruht auf eine Vergabung von Bertha Kathriner-Egger (1895-1960).

Aus dem Fonds können Personen in Ausbildung und Familien mit Kindern in Ausbildung unterstützt werden, für welche keine oder ungenügend kantonale Stipendien gesprochen werden können und die finanziell schlecht gestellt sind. Es besteht jedoch kein Anspruch auf einen Ausbildungsbeitrag aus dem Kathriner-Egger-Fonds.

### *Voraussetzungen*

Für die Unterstützung aus dem Kathriner-Egger-Fonds gelten folgende Voraussetzungen:

- Ausbildungsbeiträge aus dem Kathriner-Egger-Fonds werden nur Personen zugesprochen, die zivilrechtlichen Wohnsitz im Kanton Obwalden haben.
- Personen, die gesetzlich verpflichtet sind, die Ausbildungsbeiträge zu tragen oder sich daran zu beteiligen, wird eine den Verhältnissen entsprechende Eigenleistung zugemutet.
- Gesuchstellende müssen den Nachweis erbringen, dass andere Möglichkeiten der Mitfinanzierung an die entsprechende Ausbildung ausgeschöpft wurden (kantonalen Stipendienentscheid, Beitragsentscheide von anderen Institutionen).

## *Einreichung der Gesuche und Entscheid*

Die Gesuchsunterlagen können beim Bildungs- und Kulturdepartement bezogen werden (Departementssekretariat, Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen). Das Bildungs- und Kulturdepartement entscheidet über die Gesuche. Die Gesuchstellenden werden über den Entscheid schriftlich benachrichtigt.

Sarnen, 23. September 2021

**Departementssekretariat**

---

## **Erwachsenenbildung**

### **Historisches Museum Obwalden**

#### **Gweerigi Fraiwä. Eine Demonstration unerhörter Weiblichkeit**

Die Ausstellung «Gweerigi Fraiwä» wirft einen Blick auf bemerkenswerte Frauen aus Obwalden und ihre Lebenswelten. Sie beleuchtet politische und gesellschaftliche Entwicklungen. Umrahmt wird die Ausstellung mit der Fotoreihe «Spinnereien», von der Obwaldner Künstlerin Nicole Buchmann. Weitere Frauenporträts können im Museum Bruder Klaus und im Tal Museum Engelberg entdeckt werden.

Daten 4. Juli–28. November 2021  
Zeit Mittwoch–Sonntag, 14.00 – 17.00 Uhr  
Ort Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127, Sarnen

#### **Erlebnisausstellung Fundort Brünig**

Kunstvoll inszenierte archäologische Funde vom Brünigpass kombiniert mit Obwaldner Geschichte. Spektakuläres wie der Silberschatz vom Seewli, eine Liebesmünze aus Venedig, oder ein 6000 Jahre altes Kupferbeil, geschichtsträchtiges wie ein Uniformknopf vom Franzosenüberfall sind ebenso Teil der Ausstellung wie ganz normale Spuren des Alltags.

Daten 15. April–28. November 2021  
Zeit Mittwoch–Sonntag, 14.00–17.00 Uhr  
Ort Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127, Sarnen

#### **Themenweg Archäologie in Lungern**

Zwischen Lungern und der Brünig-Passhöhe ist ein Teilstück des alten Brünig-Saumweges instand gestellt und ein Themenweg zur Archäologie eingerichtet.

Information [www.erlebnisausstellung.ch](http://www.erlebnisausstellung.ch)

### **Museum Bruder Klaus**

#### **Wechselausstellung Dorothee Wyss – die Geschichte einer aussergewöhnlichen Frau**

Dorothee Wyss, die Frau von Niklaus von Flüe, war engagierte Familienfrau und erfolgreiche Bäuerin. Als Partnerin eines «lebenden Heiligen» lernte sie,



mit Veränderungen umzugehen und Herausforderungen anzunehmen. Ihre Geschichte erzählt von Frauen, Männern und ihren Rollen, vom Stützen und Beschützen, vom Lieben und vom Loslassen.

In der Ausstellung erkunden Sie hörend, lesend und handelnd die vielfältigen Facetten dieser Persönlichkeit und begegnen Arbeiten zeitgenössischer Künstlerinnen und Künstler. Umrahmt wird die Ausstellung von Interventionen und Performances der Obwaldnerin Nicole Buchmann.

Daten 28. März–1. November 2021  
Zeiten Dienstag–Samstag, 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr  
Sonn- und Feiertage, 11.00–17.00 Uhr  
Ort Museum Bruder Klaus, Dorfstrasse 4, Sachseln  
Information Mittwoch ist Frauentag: Fr. 4.– statt Fr. 10.– Eintritt

### **Wechselausstellung Gweerigi Fraiwä**

Diese Ausstellung wurde angeregt durch das Projekt Hommage 2021, [hommage2021.ch](http://hommage2021.ch) und entstand in Zusammenarbeit mit dem Tal Museum Engelberg ([talmuseum.ch](http://talmuseum.ch)) und dem Historischen Museum Obwalden ([museum-obwalden.ch](http://museum-obwalden.ch)).

Daten 26. Juni 2021–1. November 2021  
Zeiten Dienstag–Samstag, 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr  
Sonn- und Feiertage, 11.00–17.00 Uhr  
Ort Museum Bruder Klaus, Dorfstrasse 4, Sachseln  
Information Mittwoch ist Frauentag: Fr. 4.– statt Fr. 10.– Eintritt

### **Dauerausstellung Niklaus von Flüe – Vermittler zwischen Welten**

Die Dauerausstellung zeichnet ein vielfältiges Porträt des Mystikers, Politikers und Volksheligen aus dem 15. Jahrhundert.

Daten 28. März–1. November 2021  
Zeiten Dienstag–Samstag, 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr  
Sonn- und Feiertage, 11.00–17.00 Uhr  
Ort Museum Bruder Klaus, Dorfstrasse 4, Sachseln

## **Freizeitzentrum Obwalden**

### **English for Starters 5** mit Burch Desiree

Mo, 18.10.2021 | 16.20–18.10 Uhr | 9-mal | Fr. 297.– | Kurs-Nr. 21-2-OK002

### **Pilates Mix für Mann und Frau** mit Burch Desiree

Mo, 18.10.2021 | 18.15–19.15 Uhr | 9-mal | Fr. 144.– | Kurs-Nr. 21-2-BT006

### **English in Action 2** mit Burch Desiree

Mo, 18.10.2021 | 19.25–21.15 Uhr | 9-mal | Fr. 297.– | Kurs-Nr. 21-2-OK003

### **Rückenkräftigung und Bodytoning** mit Rüegsegger Katja

Di, 19.10.2021 | 08.00–09.00 Uhr | 16-mal | Fr. 208.– | Kurs-Nr. 21-2-BT001

### **Pilates Basic** mit Volker-Hepp Katja

Di, 19.10.2021 | 08.30–09.30 Uhr | 16-mal | Fr. 288.– | Kurs-Nr. 21-2-BT022

### **Zumba** mit Wettstein-Baraybar Mónica

Di, 19.10.2021 | 09.15–10.15 Uhr | 15-mal | Fr. 225.– | Kurs-Nr. 21-2-BT019

**Musik und Bewegung 60+** mit Stocker Liselotte

Di, 19.10.2021 | 09.30–10.30 Uhr | 10-mal | Fr. 180.– | Kurs-Nr. 21-2-SM002

**Pilates – kraftvoll fließende Bewegungen** mit Volker-Hepp Katja

Di, 19.10.2021 | 09.45–10.45 Uhr | 16-mal | Fr. 288.– | Kurs-Nr. 21-2-BT023

**English for Starters, General Conversation** mit Burch Desiree

Di, 19.10.2021 | 15.30–17.20 Uhr | 10-mal | Fr. 330.– | Kurs-Nr. 21-2-OK004

**English in Use, General Conversation** mit Burch Desiree

Di, 19.10.2021 | 17.25–19.15 Uhr | 10-mal | Fr. 330.– | Kurs-Nr. 21-2-OK005

**Bewegtes Gehirntaining mit Spass** mit Godlinski Christian

Di, 19.10.2021 | 17.30–18.30 Uhr | 12-mal | Fr. 300.– | Kurs-Nr. 21-2-BT014

**BewegungsArt** mit Potrykus Frauke

Di, 19.10.2021 | 17.30–18.30 Uhr | 13-mal | Fr. 234.– | Kurs-Nr. 21-2-BT016

**Schwyzerörgel – Fortgeschrittene** mit Huser Annet

Di, 19.10.2021 | 17.30–18.20 Uhr | 6-mal | Fr. 150.– | Kurs-Nr. 21-2-SM006

**Business English – Conversation and Telephoning** mit Meissner Yvonne

Di, 19.10.2021 | 18.00–19.30 Uhr | 10-mal | Fr. 300.– | Kurs-Nr. 21-2-OK017

**Schwyzerörgeli – Beginner Stufe 2** mit Huser Annet

Di, 19.10.2021 | 18.30–19.20 Uhr | 6-mal | Fr. 150.– | Kurs-Nr. 21-2-SM005

**Fat Burn** mit Rüegegger Katja

Di, 19.10.2021 | 18.45–19.45 Uhr | 16-mal | Fr. 208.– | Kurs-Nr. 21-2-BT002

**CNC Programmieren und Fräsen – BUiTiG Kurs** mit Gasser Andreas,  
Buitig

Di, 19.10.2021 | 19.00–20.00 Uhr | 2-mal | Fr. 160.– | Kurs-Nr. 21-2-WG007

**English Advanced, General Conversation** mit Burch Desiree

Di, 19.10.2021 | 19.20–21.10 Uhr | 10-mal | Fr. 330.– | Kurs-Nr. 21-2-OK006

**Schwyzerörgeli – Beginner Stufe 1** mit Huser Annet

Di, 19.10.2021 | 19.30–20.20 Uhr | 6-mal | Fr. 150.– | Kurs-Nr. 21-2-SM004

**Business English – Pre-Intermediate – Module 1** mit Meissner Yvonne

Di, 19.10.2021 | 19.45–21.15 Uhr | 12-mal | Fr. 360.– | Kurs-Nr. 21-2-OK018

**Handlettering Aufbaukurs** mit Sonja Durrer

Fr, 24.09.2021 | 19.00–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 60.–

**Anmeldung und Information**

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44  
kurse@fzo.ch/www.fzo.ch

Dienstag bis Freitag, 8.00–11.30 Uhr

Sarnen, 23. September 2021

**Fachstelle für Erwachsenenbildung**

# Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)  
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86  
Montag, Mittwoch, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

## Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

## Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

## Pflicht- und Wahlmodule

H 22113 <b>Landwirtschaftliches Recht</b> Version 2021	Camenzind Michael, Dissler Christoph Donnerstags, 04.11.2021 – 20.01.2022 08.30 – 11.45 Uhr
H 22111 <b>Ernährung und Verpflegung 1. Teil</b> Version 2016	Joller-Graf Barbara Dienstags, 23.11.2021 – 08.03.2022 08.30 – 13.00 Uhr
H 12210 <b>Spezialisierung Direktvermarktung</b> Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 10.06. – 01.07.2022 08.30 – 16.30
H 12212 <b>Ernährung und Verpflegung 2. Teil</b> Version 2016	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 24.03. – 30.06.2022 08.30 – 16.30 Uhr
H 12213 <b>Familie und Gesellschaft</b> Version 2018	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 13.01. – 14.04.2022 13.15 – 16.30 Uhr
H 12219 <b>Haushaltführung</b> Version 2021	Windlin-Wettstein Yvette Dienstags, 22.03. – 07.06.2022 13.15 – 16.30 Uhr
H 12221 <b>Landwirtschaftliche Betriebslehre</b> Version 2021	Dissler Christoph Donnerstags, 03.02. – 02.06.2022 08.30 – 11.45 Uhr
H 12226 <b>Einführung in die Rindviehhaltung</b> Version 2019	Müller-Kilchenmann Susanne Freitags, 14.01. – 01.04.2022 08.30 – 11.45 Uhr
H 12227 <b>Textiles Gestalten</b> Version 2019	Christen Jödicke Ursula Montags, 24.01. – 30.05.2022 18.00 – 21.15 Uhr
H 12229 <b>Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof</b> Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 06.05. – 03.06.2022 08.30 – 16.30 Uhr

## Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage oder 15 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst (von dieser Regelung sind die Deutschkurse und Zertifikatskurse ausgenommen):

	<b>12 Tage / 24 Lekt.</b>	<b>15 Tage / 30 Lekt.</b>
Kleingruppe (5 – 9 Personen)	Fr. 380.00	Fr. 475.00
Standardgruppe (10 – 12 Personen)	Fr. 320.00	Fr. 400.00
– Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen		
– Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.		

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

## Chinesisch

### Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

## Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

### Niveau

A0 – A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

- 1x2 Lektionen (Abendkurse)
- 2x2 Lektionen (Abendkurse)
- 4x3 Lektionen (Tageskurse)

### Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Die Deutschkurse am BWZ Obwalden werden je nach Präsenz, Kursniveau, Einkommen/Vermögen sowie Status finanziell mit bis zu 80% von den Gemeinden unterstützt. Nähere Auskünfte erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde.

## Englisch

### Grundstufe

- A1 Easy Morning English von Grund auf  
A1 English Beginners (Morgenkurs 2x pro Woche)

### Mittelstufe I

- A2 Pre-Intermediate  
Easy Morning English Pre-Intermediate  
Easy Morning English Conversation Basic  
Holiday English

### Mittelstufe II

- B1 Easy Morning English Conversation Intermediate  
Reading and Speaking Medium Class

### Mittelstufe III

- B1 – B2 English for Job Hunting  
Conversation Upper-Intermediate

### Vorbereitungskurs First / Advanced / IELTS

- B2 Cambridge First preparation course  
C1 Cambridge Advanced preparation course  
B1 – C1 IELTS Exam preparation short course

## Französisch

### Mittelstufe I

- A2 François Mittelstufe I

### Mittelstufe II / III (B1-B2)

- B1 Bienvenue à bord au niveau B1!

### Fortgeschrittene

- B2 Française en dialogue

## Italienisch

### Grundstufe

- A1 Italiano für Anfänger 1-4

### Mittelstufe I

- A2 Italiano Mittelstufe 1-4

### Mittelstufe II

- B1 Italiano livello avanzato 4  
B1 – B2 Conversazione

## Spanisch

### Grundstufe

- A1 Spanisch für den Urlaub  
A0 – A1 Español für Anfänger – langsam aufbauend 1-4

### Mittelstufe I

- A2 Conversación Intermedio

### Mittelstufe II

- B1 Conversación – intermedio avanzado  
Español Intermedio

## Einbürgerung / Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligung

Folgende Kurse dienen der Vorbereitung für die Einbürgerungs-, Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligung.

Vorbereitungskurs «Sprachstandanalyse»		
E 12010 Kurs «Sprachstandanalyse»	Mi, 20.10. – 24.11.2021 18.15 – 19.45 Uhr	Fr. 190.00

---

Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»		
E 12051 Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»	Mi, 20.10. – 01.12.2021 (ohne 10.11.2021) 19.00 – 21.00 Uhr	Fr. 240.00

Sarnen, 23. September 2021 **Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**  
**Grundacherweg 6, Postfach 1164**  
**6061 Sarnen**  
**www.weiterbildung.bwz-ow.ch**  
**bwz.wb@ow.ch**  
**Telefon 041 666 64 86**

---

## Bau- und Raumentwicklungsdepartement

### Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

*4. Oktober 2021*

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

#### **Sarnen**

Gesuchsteller/in: Peter Amstalden-Pratillo, Bärfang 2, Stalden  
Bauvorhaben: Umbau Wohnhaus  
Ort: Parzelle 1445, Bärfang 2, Stalden  
Zonen: Landwirtschaftszone  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung

Gesuchsteller/in: Manuela und Patrick Jakober-Britschgi,  
Wilerstrasse 36, Wilen

Bauvorhaben: Einbau Wärmepumpe mit Aussengerät  
Ort: Parzelle 822, Wilerstrasse 36, Wilen  
Zonen: Landwirtschaftszone  
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Giglen-Kirchhofen,  
Gewässerschutzbereich Au  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Silvia Bösiger-Bucher, Langrüti 1, Wilen  
Bauvorhaben: Ersatz Luft/Wasser-Wärmepumpe (aussenaufgestellt)  
Ort: Parzelle 3945, Langrüti 1, Wilen  
Zonen: Landwirtschaftszone  
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Oberwilen-Summerweid  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Markus Risi, Angelgasse 4, 6317 Oberwil  
Bauvorhaben: Einbau Luft-Wasser-Wärmepumpe (Innenaufstellung)  
Ort: Parzelle 1810, Bachguet 1, Stalden  
Zonen: Landwirtschaftszone  
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Gassen-Moosacher  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

### ***Kerns***

Gesuchsteller/in: Yvonne Abegg und Louis Berlinger, Brünigstrasse 254,  
Sachsels  
Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Carport  
Ort: Parzelle 2515, Im Hostettli, Kerns  
Zone(n): zweigeschossige Wohnzone W2A  
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Swisscom Broadcast AG, Ostermundigenstrasse 99,  
3050 Bern  
Bauvorhaben: Umbau Mobilfunkanlage  
Ort: Parzelle 1858, Steinacher, Kerns  
Zone(n): Landwirtschaftszone  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

### ***Alpnach***

Gesuchsteller/in: Schnyder, Plüss Immobilien AG, Peter Eggerschwiler,  
Rotzloch 10, 6362 Stansstad  
Bauvorhaben: Ersatz Energiesäulen Hauetli  
Ort: Parzelle 6, Hauetli, Niederstad, Alpnachstad,  
GB Alpnach  
Zonen: Grünzone  
Gewässer  
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Vierwaldstättersee mit Kern-  
wald, Bürgenstock und Rigi

Naturgefahren: W3/5, W/R 3, W2, W0  
Sonderbewilligungen: Wasserbaubewilligung  
Ausnahmebewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

### **Giswil**

Gesuchsteller/in: Roger und Astrid Biedermann, Dreiwässerweg 4, Giswil  
Bauvorhaben: Neubau Holzunterstand  
Ort: Parzelle 1908, Diechtersmatt, GB Giswil  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)  
innerhalb Quartierplanperimeter Diechtersmatt  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Armin und Nicole Riebli, Dreiwässerweg 6, Giswil  
Bauvorhaben: Neuerstellung Sonnensegel und Lärmschutzwand  
Ort: Parzelle 1909, Diechtersmatt, GB Giswil  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)  
innerhalb Quartierplanperimeter Diechtersmatt  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

### **Lungern**

Gesuchsteller/in: Josef und Margrith Furrer-Vogler, Obseestrasse 15, Lungern  
Bauvorhaben: Ersatzneubau Wohnhaus, Sanierung Ökonomiegebäude (Projektänderung)  
Ort: Parzellen 465, 1984, Strüpfli, GB Lungern  
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue3/MG5, SL2  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Martin Amgarten, Brünigstrasse 65, Lungern  
Bauvorhaben: Anbau Alphütte (nachträgliches Baugesuch)  
Ort: Parzelle 32, Chrummelbach, GB Lungern  
Zonen: Alpwirtschaftszone (Aw)  
Schutzgebiete: Umgebungsschutz Schutzobjekt Nr. 8

### **Engelberg**

Gesuchsteller/in: Käserei Engelberg AG, Klosterhof 1, Engelberg  
Bauvorhaben: Neubau Käserei mit Laden, Ausstellung, Wohnungen  
Zone: GW3  
Ort: Parzellen 1559, 433, Engelbergerstrasse, GB Engelberg  
Schutzgebiet: Gewässerschutzgebiet Au  
Naturgefahr: Ue1



Gesuchsteller/in: Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG, Poststrasse 3, Engelberg  
Bauvorhaben: Nottreppenturm Bergstation Titlis  
Zonen: übriges Gebiet, Wintersportzone, Teilrevision Titlis  
Ort: Parzelle 1706, Titlis Bergstation, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Maurus Schleiss, Stockstrasse 2, Engelberg  
Bauvorhaben: nachträgliche Bewilligung für Bauten auf Parzelle 673  
Zonen: Landwirtschaftszone  
Ort: Parzelle 673, Hinter Stocki, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzgebiet Au

Sarnen, 23. September 2021 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

---

## Gerichte

### Gerichtliches Verbot (P 21/036/I)

Unberechtigten wird gerichtlich verboten, auf der Parzelle Nr. 4270, Grundbuch Sarnen, Schlänggenried, 6060 Sarnen, Motorfahrzeuge zu führen und abzustellen. Berechtigte sind

- Mieter auf den ihnen zugewiesenen Parkplätzen;
- Besucher und Kunden der Eigentümerin sowie der Mieter auf den ihnen zugewiesenen Parkplätzen während der Dauer ihres Besuchs;
- Lieferanten im Verkehr mit der Eigentümerin und den Mietern während der Dauer ihres Aufenthalts;
- Zulieferer und Lieferanten der Eigentümerin sowie der Mieter während der Dauer des Güterumschlags;
- Dienstbarkeitsberechtigte im Rahmen ihrer Dienstbarkeit.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.– bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.–.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 23. September 2021

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

---

## Gemeinde Kerns

### Alpgenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke. Referendumsvorlage

Der Alpgenossenrat Kerns a. d. st. Brücke hat am 14. September 2021 die Weidgangbriefe für die Hochalpen Aa, Melchsee und Tannen auf Melchsee-Frutt neu erlassen.

Die Weidgangbriefe werden hiermit dem fakultativen Referendum gemäss Art. 87 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968 (Stand 1. Januar 2018) unterstellt. Die Referendumsfrist von dreissig Tagen läuft am 26. Oktober 2021 ab.

Die Weidgangbriefe liegen bei der Alpgenossenschaftskanzlei Kerns a. d. st. Brücke sowie im Büro GästelInfo Kerns öffentlich auf und können dort unentgeltlich bezogen werden. Zudem sind sie auf der Homepage der Korporation Kerns ([www.korporation-kerns.ch](http://www.korporation-kerns.ch)) aufgeschaltet.

Kerns, 14. September 2021

**Alpgenossenrat Kerns a. d. st. Brücke**

---

## Handelsregister

### Handelsregister. Aufforderungen (Rechnungsruf) nach Art. 934 OR

Folgende Gesellschaften verfügen offenbar über keine Geschäftstätigkeit und keine verwertbaren Aktiven mehr:

- *Therapeutische Wohngruppe Niklausen GmbH*, in Kerns (CHE-198.722.442)
- *Tonino Bau GmbH*, in Sachseln (CHE-112.874.064)

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregister Obwalden, St. Antoni-strasse 4, 6061 Sarnen, schriftlich und begründet geltend zu machen. Wird innerhalb dieser Frist kein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung geltend gemacht, werden die Gesellschaften im Verfahren nach Art. 934 OR von Amtes wegen gelöscht.

Sarnen, 20. September 2021

**Handelsregister**

## Handelsregister. Aufforderungen infolge Organisationsmängel nach Art. 939 Abs. 1 OR

Die nachfolgend aufgeführten Rechtseinheiten sind zurzeit ohne gesetzlich zwingend vorgeschriebene Organisation. Sie werden aufgefordert, den rechtmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und/oder Revisionsstelle wiederherzustellen und innert *30 Tagen* seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim Handelsregister anzu-melden. Andernfalls wird das Handelsregister beim Gericht beziehungsweise der Aufsichtsbehörde beantragen, die erforderlichen Massnahmen zu ergreifen.

### *Handelsregister des Kantons Obwalden, 6061 Sarnen*

- *Bächler Bauservice GmbH*, in Sarnen (CHE-470.657.354)
- *Bucher AG, Landmaschinen und Schlosserei*, in Kerns (CHE-106.279.321)
- *ERO European Retail Operations Holding AG*, in Sarnen (CHE-100.454.784)
- *Guardian global gmbh*, in Sarnen (CHE-426.373.290)
- *Hygeia GmbH*, in Sarnen (CHE-425.860.736)
- *Insight Experts GmbH*, in Engelberg (CHE-230.741.326)
- *Lichtmarkt AG*, in Engelberg (CHE-192.387.032)
- *Mama Consulting AG*, in Sarnen (CHE-113.679.832)
- *My Group AG*, in Sarnen (CHE-115.140.320)
- *Petromanas Albania GmbH*, in Sarnen (CHE-115.283.646)
- *PW BAU AG*, in Engelberg (CHE-100.028.602)
- *RSB Wealth Management AG*, in Lungern (CHE-115.068.941)
- *Sarnoro AG*, in Lungern (CHE-338.308.726)

Sarnen, 20. September 2021

**Handelsregister**

---

### Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

**Balmanag AG**, in *Engelberg*, CHE-237.556.497, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2019, Publ. 1004585443), Hauptsitz in: Basel. Hauptsitz neu: Binningen BL [bisher: Basel]. Statuten Hauptsitz neu: 24.08.2021.

Tagesregister-Nr. 1290 vom 07.09.2021

**ALE, André L. Egger, Marketing & Kommunikation, BR/SPRG**, in *Kerns*, CHE-107.687.036, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 247 vom 19.12.1996, S. 7894). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tagesregister-Nr. 1292 vom 07.09.2021

**FinSa Leasing AG**, in *Sarnen*, CHE-110.228.195, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2017, Publ. 3958503). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Toublanc, Vincent Pierre-Alexandre, französischer Staatsange-

höriger, in Chêne-Bougeries, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Toublanc, Vincent, in Prangins, Präsident, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1298 vom 08.09.2021

**Baumka Holding AG**, in Sarnen, CHE-230.233.780, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 16.10.2020, Publ. 1005001552). Domizil neu: Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumstein-Reinhard, Paul, von Lungern, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingelegene Personen neu oder mutierend: Hess, Hans Rudolf, von Engelberg, in Sachseln, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1294 vom 08.09.2021

**VCN Holding AG**, in Sarnen, CHE-172.054.573, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 07.10.2011, Publ. 6366804). Eingelegene Personen neu oder mutierend: Toublanc, Vincent Pierre-Alexandre, französischer Staatsangehöriger, in Chêne-Bougeries, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Toublanc, Vincent, in Prangins, Präsident, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1303 vom 08.09.2021

**Finanzkontrolle des Kantons Obwalden**, in Sarnen, CHE-113.975.644, Besondere Rechtsformen (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2014, Publ. 1557447). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berchtold, Peter, von Giswil, in Sarnen, Leiter der Finanzkontrolle, mit Einzelunterschrift. Eingelegene Personen neu oder mutierend: Decurtins, Gion, von Sumvitg, in Sarnen, Leiter der Finanzkontrolle, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1297 vom 08.09.2021

**Waser & Partner AG**, in Engelberg, CHE-113.374.976, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 23.09.2015, Publ. 2387423). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huste, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Kägiswil (Sarnen), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingelegene Personen neu oder mutierend: Hess, Kurt, von Engelberg, in Alpnach, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Hess, Rony Joseph, von Engelberg, in Alpnach, mit Einzelprokura.

Tagesregister-Nr. 1304 vom 08.09.2021

**Titlis Advisory AG**, in Alpnach, CHE-385.160.820, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 08.02.2016, Publ. 2652293). Eingelegene Personen neu oder mutierend: Toublanc, Vincent Pierre-Alexandre, französischer Staatsangehöriger, in Chêne-Bougeries, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Prangins].

Tagesregister-Nr. 1302 vom 08.09.2021

**BCT Banner Commodities Trading AG**, in *Sarnen*, CHE-115.560.113, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 27.11.2020, Publ. 1005033325). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Rotz Burch, Daniela, von Kerns, in *Sarnen*, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Alpina Treuhand AG (CHE-106.904.389), in *Hergiswil NW*, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönauer, Mag. Hans Günther, österreichischer Staatsangehöriger, in *Wollerau*, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Auditrium Zürich GmbH (CHE-167.706.631), in *Zürich*, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 1295 vom 08.09.2021

**Banner Batterien International AG**, in *Sarnen*, CHE-103.590.840, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29.04.2021, Publ. 1005163610). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Rotz Burch, Daniela, von Kerns, in *Sarnen*, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Alpina Treuhand AG (CHE-106.904.389), in *Hergiswil (NW)*, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auditrium Zürich GmbH (CHE-167.706.631), in *Zürich*, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 1293 vom 08.09.2021

**Jolpet Holding AG**, in *Sarnen*, CHE-113.768.654, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 16.10.2020, Publ. 1005001554). Domizil neu: Kernserstrasse 17, 6060 *Sarnen*. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumstein, Paul, von Lungern, in *Sarnen*, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Hans Rudolf, von Engelberg, in *Sachseln*, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1299 vom 08.09.2021

**cf immobilien gmbh**, in *Sarnen*, CHE-113.801.197, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 163 vom 26.08.2014, Publ. 1680185). Firma neu: **cf immobilien gmbh in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 07.09.2021 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luternauer, Franz, von Buchrain, in *Oberkirch*, Liquidator, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1296 vom 08.09.2021

Nachtrag zum im SHAB Nr. 131 vom 08.07.2011, S. 6'244'100, publizierten TR-Eintrag Nr. 963 vom 05.07.2011 **KORMET AG**, in *Sarnen*, CHE-100.466.824, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.2021, Publ. 1005177142). Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 26.6.2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.

Tagesregister-Nr. 1301 vom 08.09.2021

**Kagi AG**, in *Sarnen*, CHE-102.429.656, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2012, Publ. 6536694). Domizil neu: Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumstein, Paul, von Lungern, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Hans Rudolf, von Engelberg, in Sachseln, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 1300 vom 08.09.2021

**REVIDES LIMITED**, *Gibraltar*, **Zweigniederlassung Alpnach**, in *Alpnach*, CHE-353.779.837, ausländische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2017, Publ. 3725215), Hauptsitz in: Gibraltar. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der Eintrag im Handelsregister gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 1305 vom 08.09.2021

**Kathriner B Transport AG**, in *Sarnen*, CHE-435.805.302, Gerenbodenmatt 1, 6063 Stalden (Sarnen), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.09.2021. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Warentransporten aller Art. Sie kann Spezialtransporte, Schwertransporte und Kranarbeiten aller Art ausführen. Zudem handelt sie mit Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke, Werkschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten und veräussern, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sich mit diesen zusammenschliessen oder solche aufkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 07.09.2021 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Kathriner, Bruno Werner, von Sarnen, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Kathriner-Burch, Petra, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 1306 vom 09.09.2021

**Frech Consulting GmbH**, in *Alpnach*, CHE-136.581.003, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2014, Publ. 1819603). Die GmbH wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 1309 vom 09.09.2021

**DKB Holding AG**, in *Sachseln*, CHE-114.623.343, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2019, Publ. 1004787812). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Marina, von Bettenhausen, in Nürensdorf, mit Einzelprokura; Moser, Milena, von Würenlos, in Würenlos, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Khunti, Dipek, staatenlos, in Herznach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Flury, Roland, von Wangen bei Olten, in Wangen bei Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Marti, Patrick, von Othmarsingen, in Uzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Minnig, Simon, von Erlenbach im Simmental, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 1307 vom 09.09.2021

**Nobilis Beteiligungs AG**, in *Sarnen*, CHE-497.494.955, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2021, Publ. 1005271323). Statutenänderung: 08.09.2021. Firma neu: **Evgenis Beteiligungs AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth Hauser, Elisabeth Margaretha, von Herisau, in Val Müstair, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagesregister-Nr. 1308 vom 09.09.2021

**GlobeDoc GmbH**, *bisher in Zug*, CHE-204.459.284, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 156 vom 13.08.2021, Publ. 1005270507). Statutenänderung: 07.09.2021. Firma neu: **Giie GmbH**. Sitz neu: **Engelberg**. Domizil neu: Dorfstrasse 9, 6390 Engelberg. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Designfindung, Grafik, insbesondere die Beratung und Entwicklung von Corporate Identity, Signaletik sowie Branding und den Verkauf der damit zusammenhängenden Produkte. Die Gesellschaft bezweckt ferner die Produktion, den Handel mit und das Marketing von Drucksachen, die Förderung der Originaldruckgrafik als künstlerisches Medium, den Erhalt und die Produktion deren Erzeugnisse, das Abhalten von Kursen und praktischen Workshops diesbezüglich, als auch die temporäre Zurverfügungstellung von Infrastruktur für Einzelpersonen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, halten, belasten, veräussern und verwalten. Die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente, Marken und Rechte erwerben, halten, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wetter-

blad, Ragnar, von Zug, in Engelberg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, [bisher: in Zug].

Tagesregister-Nr. 1313 vom 10.09.2021

**Consilio Treuhand & Revisions AG**, in Sarnen, CHE-115.114.423, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 05.08.2021, Publ. 1005265179). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Hansruedi, von Engelberg, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1310 vom 10.09.2021

**Komodo AG**, bisher in Zug, CHE-260.889.732, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29.09.2020, Publ. 1004988022). Statutenänderung: 07.09.2021. Sitz neu: **Engelberg**. Domizil neu: Mühlematt 18, 6390 Engelberg. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Verwaltung von Investments und Vermögenswerten sowie Entwicklung, Erwerb, Halten, Veräusserung und Verwertung von Immaterialgüterrechten aller Art; sie kann Waren aller Art kaufen, verkaufen, vermitteln, Immobilien und Grundstücke erwerben, belasten und verwalten, Lizenzen und Franchisen vergeben, Finanzierungen für verbundene Unternehmungen und Dritte eingehen, Vermögenswerte erwerben, verwalten, vermitteln und verwerten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sibbing, Matijs, niederländischer Staatsangehöriger, in Engelberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Erlenbach (ZH), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1314 vom 10.09.2021

**Finipso Gamma SA**, in Sarnen, CHE-102.902.701, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.2021, Publ. 1005177115). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Hansruedi, von Engelberg, in Sachseln, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sarnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 1312 vom 10.09.2021

**Demenz Betreuung Unterwalden GmbH**, in Sarnen, CHE-472.016.806, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2021, Publ. 1005148826). Domizil neu: Kreuzstrasse 30, 6056 Kägiswil.

Tagesregister-Nr. 1311 vom 10.09.2021



**Virimmo AG in Liquidation**, in Engelberg, CHE-399.707.185, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 02.09.2021, Publ. 1005282738). Firma neu: **Virimmo AG**. Der am 11.08.2021 durch die Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden eröffnete Konkurs der Gesellschaft wird mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 08.09.2021 nachträglich aufgehoben. [bisher: Mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden vom 11.08.2021 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 11.08.2021, 10.15 Uhr, eröffnet worden.]  
Tagesregister-Nr. 1316 vom 10.09.2021

**Moon Property AG**, in Sarnen, CHE-340.517.417, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26.08.2011, Publ. 6310440). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Hansruedi, von Engelberg, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagesregister-Nr. 1315 vom 10.09.2021

**Greco Inside GmbH**, in Sarnen, CHE-264.311.018, Brünigstrasse 109, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.09.2021. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Arbeiten auf den Gebieten Bautenschutz, Bodenbeläge, Abdichtungen, die Leistung von Arbeiten aller Art im Zusammenhang mit Hausumbauten, sowie den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum und Immaterialgüterrechte erwerben, belasten, veräussern und verwalten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen, sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen mit eingeschriebener Post an die im Anteilsbuch eingetragene Adresse. Gemäss Gründererklärung vom 10.09.2021 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Greco, Fabrizio, italienischer Staatsangehöriger, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.  
Tagesregister-Nr. 1317 vom 13.09.2021

**AXSON Associates AG**, in Alpnach, CHE-112.032.154, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2019, Publ. 1004578020). Statutenänderung: 10.09.2021. Zweck neu: Die Gesellschaft hat zum Zweck: Dienstleistungen im Bereich Informatik sowie Projektentwicklung und Projektmanagement und Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu

fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern.  
Tagesregister-Nr. 1318 vom 13.09.2021

**Nawo Immobilien AG**, in *Giswil*, CHE-481.903.445, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 26.02.2021, Publ. 1005110832). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wallimann, Irma, von Alpnach, in Giswil, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aesch (LU)]; Zimmermann, Felix, von Habkern, in Giswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aesch (LU)].  
Tagesregister-Nr. 1319 vom 13.09.2021

**MN Home GmbH**, in *Alpnach*, CHE-475.571.501, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2021, Publ. 1005285811). Die GmbH wird infolge Verlegung des Sitzes nach Agno im Handelsregister des Kantons Tessin eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 1321 vom 13.09.2021

**Bravo-Musik Agentur, Mrak Vinko**, in *Sachseln*, CHE-110.514.206, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 26 vom 09.02.2004, S.10). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.  
Tagesregister-Nr. 1320 vom 13.09.2021

**LaMesa Gastro KLG**, in *Sarnen*, CHE-213.019.582, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 13.09.2021. Zweck: Betreiben eines TakeAway. Eingetragene Personen: Buser Ordonez, Melanie, von Niederdorf, in Sarnen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Costa, Santi Filippo genannt Santino, italienischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 1322 vom 14.09.2021

**ShapeShift AG**, *bisher in Zug*, CHE-367.039.468, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2019, Publ. 1004709789). Statutenänderung: 03.08.2021. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, das Halten, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann auch alle kommerziellen, finanziellen oder andere Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann ferner im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen in gleichen oder ähnlichen Geschäftsbereichen im In- und Ausland beteiligen oder derartige Unternehmen errichten, erwerben oder finanzieren. Sie kann Liegenschaften erwerben, halten und veräussern und

ihren Sitz an einen anderen Ort im In- und Ausland verlegen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nagel, Dr. Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sidler, Kurt, von Luzern, in Stans, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift [bisher: Zeichnungsberechtigter, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 1324 vom 14.09.2021

**Viola Immobilien AG**, *bisher in Turbenthal*, CHE-251.477.589, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29.06.2020, Publ. 1004922226). Statutenänderung: 01.09.2021. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: c/o advokatur pra ag, Schürstrasse 17, 6062 Wilen (Sarnen).  
Tagesregister-Nr. 1325 vom 14.09.2021

**Inventron AG**, *in Alpnach*, CHE-112.464.329, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26.03.2020, Publ. 1004860380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waldvogel, Cornel, von Unteriberg, in Kerns, Mitglied des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheuch, Allen Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn (DE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Mika, Thomas, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rusch, Marc André, von Appenzell, in Feuerthalen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagesregister-Nr. 1323 vom 14.09.2021

Sarnen, 23. September 2021

**Handelsregister**

**Inseratenannahme für Obwalden:**  
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen  
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen  
Telefon 041 666 62 05,  
E-Mail: [amtsblatt@ow.ch](mailto:amtsblatt@ow.ch),  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt  
**Aboverwaltung:** Telefon 041 666 77 47

**Druck:** Abächerli Media AG,  
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

**Beglaubigte Auflage:**  
4696 Expl. WEMF/KS, Basis 2020/2021

**Abbestellungen/Änderungen:**  
Dienstag, 17.00 Uhr

**Annahmeschluss:**  
Mittwoch, 12.00 Uhr

**Insertionspreise:**  
Inseratpreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):  
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate  
und Gut zum Druck.  
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50\*,  
Einzelnummer Fr. 2.-\*  
\* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.